



# Journal étudiant

## Chez nous à Saint-Michel

### Reconstruction du Plan Robert et nos nouveaux quartiers

Le Plan Robert sera détruit quand tous les habitants seront partis. La construction prendra de 2 à 5 ans. Plusieurs salles communautaires comme La Petite Maison, Mon Resto, la maison des jeunes et la garderie seront déplacées à cause de la reconstruction.



Futur Plan Robert, photo fournie par l'Office municipal des habitations de Montréal



Le Plan Robert en 2017, photo fournie par La Petite Maison

#### Le nouveau quartier de Jessie

J'habite maintenant dans le quartier Ahuntsic. Dans mon nouveau quartier, il y a une salle communautaire, une maison des jeunes et une garderie. Sauf que je n'ai plus accès à La Petite Maison ni à Mon Resto. Je trouve que mes voisins sont accueillants et gentils. Le parc est loin et je n'aime pas ça! Plusieurs élèves de l'école Saint-Noël-Chabanel sont dans mon nouveau quartier maintenant.

**Jessie Nsendi 5E**

#### Le quartier de Lakshana

Dans mon nouveau quartier, il n'y a plus de salle communautaire, de maison des jeunes ni La Petite Maison.

Je ne trouve pas mon quartier accueillant et il n'y a pas beaucoup de gens avec qui je peux jouer. Il y a surtout des personnes âgées. Je retrouve dans mon nouveau quartier d'autres élèves de Saint-Noël-Chabanel. Je n'ai pas aimé déménager car je ne vois plus mes amis.

**Lakshana Jayaram 5E**

#### Dans ce numéro

##### Éditorial

Un mot des directeurs  
du projet de journal

P.2

##### Nouvelles

Le conseil étudiant de  
Saint-Noël Chabanel

P.3

##### Vie du quartier

Connaissez-vous?

P.6

##### Événements, fêtes et spectacles

Le bal des finissants

P.8

##### Vivre ensemble

Stop l'intimidation

P.11

##### Culture

La Chine

P.12

##### Sports

La course

P.16

##### Loisirs

Le dessin

P. 18



## La concertation organismes-école : un défi novateur!

L'initiative de créer un projet concerté organismes-école a porté ses fruits. Aujourd'hui, le journal étudiant du quartier Saint-Michel a vu le jour et nous en sommes extrêmement fiers. Nous, de la Maison des jeunes Par la Grand'Porte à travers La Petite Maison, de l'École Saint-Noël-Chabanel et de la Bibliothèque des jeunes, avons réussi un pari de taille : mettre ensemble nos forces pour offrir aux jeunes un espace de plus pour développer le goût d'écrire et de lire.

Quelle satisfaction pour nous de voir l'engagement et la motivation des élèves à la production du journal étudiant "*Chez nous à Saint-Michel*" pour eux et pour les jeunes du quartier! Leur enthousiasme est contagieux! Nous avons pu voir se manifester leur créativité, leur implication et leur intérêt pour les enjeux qui touchent l'école et le quartier. Ils se sont adaptés au travail d'équipe et ont dû rapidement composer rapidement des articles sur des sujets qui leur tiennent à cœur. Nous nous rappellerons toujours de l'ambiance joyeuse et effervescente de la salle de rédaction. Ce projet qui permet de vivre un succès en apprenant est une inspiration. Il contribue non seulement à renforcer l'estime de soi, mais aussi la persévérance scolaire. De plus, nous obtenons un produit de grande qualité!

De tout cœur, nous remercions l'équipe d'intervenantes et d'enseignantes dévouées et engagées qui ont encadré les jeunes pour la réalisation de ce premier numéro du journal étudiant.

Un merci sincère à nos partenaires financiers Réseau réussite Montréal et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport qui nous soutiennent généreusement dans notre engagement en matière de persévérance et de réussite.

**Farida Méziane**

Directrice  
Maison des jeunes

**Maryse Maheux-Dion**

Directrice  
École Saint-Noël-Chabanel

**Paula Lebrasseur**

Bibliothécaire en chef  
Bibliothèque des Jeunes

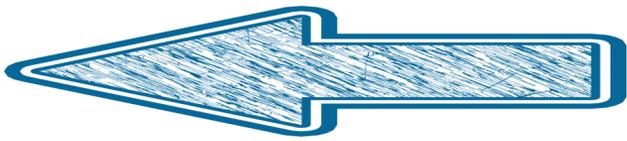
## Mot de Monsieur Hatem, Directeur-adjoint de l'École Saint-Noël Chabanel, Pavillon Bâtisseurs

Le journal de SNC est un rêve qui prend forme et une idée qui prend son envol. Le premier numéro est le plus ardu, il a mobilisé beaucoup de questionnements, beaucoup d'énergie et des prises de décisions qui vont être déterminantes pour la suite.

J'ai suivi petit à petit toutes les étapes à franchir pour aboutir au résultat final grâce à l'implication des enseignants, des élèves de SNC ainsi que la précieuse participation de nos partenaires du quartier Saint-Michel.

J'ai eu le plaisir de recevoir dans mon bureau quatre journalistes en herbe qui ont pris leur travail avec beaucoup de sérieux. Quel plaisir de les voir poser une question tandis que l'autre prend des notes et vice-versa! Ces journalistes qui débutent leur carrière étaient bien préparés, ils ont su comment se partager les tâches, trouver un moyen efficace de prendre des notes au cours de l'interview. Quelle belle occasion pour eux de faire du travail coopératif, d'apprendre ce qu'est la planification et la prise de rendez-vous, la recherche d'information et surtout le plaisir d'avoir un journal dont ils peuvent être fiers!

Je suis très fier, à mon tour, d'avoir apporté ma modeste contribution à un si grand projet.



# NOUVELLES

## Le conseil étudiant

Chaque année, il y a un conseil étudiant à l'école. Nous allons vous dire comment on crée le conseil.

Première étape: choisir le président dans toutes les classes.

Deuxième étape: choisir les huit élèves qui font partie du conseil: 2 élèves de 3ème année, 2 élèves de 4ème année, 2 élèves de 5ème année et 2 élèves de 6ème année. Cela a été fait le 3 octobre 2017.

Le conseil aide l'école, s'occupe des fêtes et des activités spéciales. Voici ce que le conseil étudiant a choisi de faire pour rendre l'école plus amusante, pour avoir du plaisir et de la joie: faire des dîners pizza, s'habiller en couleur une fois par mois, manger un plats d'un pays à

la Grande Porte chaque semaine. Les élèves de sixième année vont aussi laisser un petit message pour les futures générations.

Enfin, notre conseil étudiant est formé de Serine Benzerguine (3D), Clayton Kabangu (3B), Rayane Anes Guemache (4B), Clavenson Estimé (4C), Abigail Hilario-Hernandez (5A), Ana Ndongala (59), Joëlle Gemme (6B) et Ibrahim Zobiri (6D). Le jeudi 30 novembre 2017, Ibrahim est élu président du conseil; Abigail, vice-président; Rayane, secrétaire; Joëlle, responsable des communications.

**Gasmethan Nadarajah, 4C**  
**Andrea G. Caceres, 4B**  
**Clavenson Estimé, 4C**



Tiré de «École primaire Saint-Noel Chabanel», SNC  
Nouvelles



Tiré de «École primaire Saint-Noel Chabanel», SNC  
Nouvelles



Tiré de «Will 2018 bring no change or a political tsunami»,  
Orlando Rising

## Un tsunami de grande taille en Indonésie

Le tsunami de l'Indonésie est d'une taille impressionnante. Et il se trouve dans l'océan Indien à la côte sud du Sumatra (une ville en Indonésie). Cet événement s'est passé le 26 décembre 2004.

Le tsunami s'est développé par une suite de 9 tremblements de terre. Ce tsunami a dévasté le sud de l'Asie jusqu'à l'Afrique. Il a été

tellement violent qu'il a emporté des maisons et des véhicules. Il a fait 160 000 morts et 5 millions de sans-abris.

La vitesse a atteint 6 000 km de l'épicentre. C'est un des tsunamis les plus meurtriers.

**Biravin Veluppilai, 5E**  
**Adam Nait-Ahmed, 5E**



## NOUVELLES

### Qui est notre directeur M. Hatem ?

#### **Quelles études avez-vous faites pour devenir directeur?**

Pour être directeur adjoint, il faut d'abord être enseignant. Ensuite, il faut 5 années d'ancienneté dans l'enseignement pour postuler et être directeur adjoint. Il faut aussi réussir un examen et une entrevue. Pour finir, il faut prendre des cours pour maîtriser la profession.

#### **Êtes-vous fier d'être directeur?**

Je suis extrêmement fier d'être directeur dans une école qui s'appelle Saint-Noël-Chabanel. Je suis fier de côtoyer des élèves aussi agréables que vous. Vos sourires, votre engagement, votre amour de l'école me font du bien chaque jour.

#### **De quel pays venez-vous?**

Je viens d'Algérie.

#### **Avez-vous déjà été dans une autre école?**

Oui, j'étais dans une école secondaire qu'on appelle Chomedey de Maisonneuve pendant deux années.

#### **Aimez-vous cette école (SNC)?**

J'adore cette école et à chaque jour vos sourires et votre dynamisme me le rendent bien.

#### **Quel sport aimez-vous?**

Je pratique deux sports actuellement. D'abord, le badminton que je fais deux fois par semaine: le mercredi et le vendredi. Je fais aussi du ski alpin le jeudi et le samedi.

#### **Quel plat aimez-vous?**

Le plat que je préfère est celui qui est lié à ma culture kabyle: le couscous.

#### **Quel animal de compagnie aimez-vous?**

L'animal que je préfère, c'est le chat. Nous avons une chatte à la maison, elle est adorable! Elle nous suit partout et elle veut jouer tout le temps!

#### **Quelle matière aimez-vous?**

La matière que je préfère et que j'ai enseignée depuis plus de 20 ans, ce sont les sciences. Cette matière répond à toutes mes questions sur l'origine de l'homme et notre existence sur la Terre.

#### **Quand vous étiez petit, étiez-vous turbulent?**

Quand j'étais petit, je n'étais pas turbulent. Par contre, j'avais beaucoup d'énergie et il fallait que je bouge tout le temps.

#### **Quel âge avez-vous?**

J'ai 63 ans.

**Aksyahan Nadarajah, 5C  
Amenallah Slimane, 5A**

### Entrevue avec Madame Agatha Lacombe, enseignante 4D

#### **1- Bonjour Mme. Agatha. Pourquoi êtes-vous une enseignante?**

Parce que mon père m'a influencée quand j'étais au secondaire.

#### **2- Avez-vous une passion? Laquelle?**

Oui, la cuisine parce que j'adore ça.

#### **3- Aimez-vous vos élèves? Pourquoi?**

Oui, j'aime passer du temps avec eux, mais ils sont tannants!

#### **4- Quelle matière aimez-vous travailler avec vos élèves? Pourquoi?**

J'aime travailler les mathématiques

parce que j'aime ça. Les mathématiques sont aussi plus faciles à expliquer à mes élèves.

#### **5- Aimez-vous notre école? Pourquoi?**

Oui, parce qu'elle est grande et que nous sommes nombreux.

#### **6- Pourquoi êtes-vous venue travailler dans cette école?**

Parce que j'ai emménagé près de cette école.

#### **7- Aimez-vous votre travail? Pourquoi?**

Oui, parce que j'adore aider les autres.

#### **8- Aimez-vous votre directeur? Pourquoi?**

Oui, parce qu'il est gentil et on peut toujours le voir.

#### **9- Aimez-vous notre entrevue? Pourquoi?**

Oui, mais j'aimerais savoir pourquoi vous m'avez choisie...

Nous lui avons répondu qu'elle nous semblait géniale!

**Clavenson Estimé, 4C  
Gasmethan Nadarajah, 4C**

*Merci Mme Agatha d'avoir pris le temps de répondre à nos questions!*



## Entrevue avec Monsieur Hatem, directeur adjoint de Saint-Noël-Chabanel

### **1- M. Hatem, SNC se pose la question suivante: que faites-vous de vos journées?**

Je suis un homme très occupé. Je dois répondre à mes courriels, je dois répondre aux besoins du personnel, je m'occupe de la sécurité de tout le monde et surtout, je dois être présent partout et en même temps.

### **2- Comptez-vous faire des aménagements dans la cour?**

Il est prévu des aménagements importants en 2019 pour le pavillon des Bâtisseurs. Entretemps, on ne ménage aucun effort pour améliorer la qualité de vie des élèves que ce soit en classe ou dans la cour.

### **3- La question qui brûle les lèvres des élèves : c'est le code vestimentaire. Sera-t-il changé au cours des années qui suivent?**

Le code vestimentaire a été décidé en accord avec les parents. Ils jouent un rôle important dans la sécurité des élèves ainsi que dans le sentiment d'appartenance des élèves de l'école SNC. Pour cette année, on ne va pas changer le code vestimentaire, mais si le conseil d'élèves ou le personnel de l'école éprouve le besoin d'en parler, on sera ouvert à en parler.

### **4- M. Hatem, plusieurs enfants s'amuse beaucoup à la récréation, mais manquent souvent de temps; donc, ils veulent plus de temps pour terminer leurs activités. Comptez-vous y faire quelque chose?**

L'école s'est engagée à faire bouger les élèves pendant une heure de temps par jour. Les deux récréations, celle du matin et celle de l'après-midi, représentent une demi-heure de jeu. Nous avons demandé aux enseignants de choisir une activité supplémentaire d'une demi-heure au moment où ça leur convient le mieux. Les profs peuvent décider de prolonger les récréations pour vous permettre de bouger plus. Il ne faut pas oublier qu'il y a du parascolaire le soir et le midi pour l'ensemble des élèves du pavillon Des Bâtisseurs.

### **5- Trouvez-vous difficile d'être directeur?**

Moi, je suis une personne d'engagement. Quand j'accepte de faire un travail, je le fais avec beaucoup de plaisir. Il y a deux choses que j'adore dans ce travail. Pour commencer, les relations humaines avec les élèves et le personnel. La deuxième chose, c'est que je ne m'ennuie pas du tout car les journées ne se ressemblent pas du tout! J'ai accepté cette fonction car je faisais la différence chez les élèves au niveau de la classe et maintenant, je fais la différence à l'école.

Merci M. Hatem!

**Malak El Kaouli et Charline Filion, 6D**



# VIE DU QUARTIER

*Connaissez-vous?.....*

**Mini-sondages réalisés par des élèves de 4C en posant les questions à 12 élèves.**

## Connaissez-vous La Petite Maison?

### 1. C'est quoi La Petite Maison?

Une maison (1 réponse)

C'est comme un service de garde (1)

Je ne sais pas (5)

C'est un endroit pour faire les devoirs (4)

Une petite maison (1)

### 2. Est-ce que tu es déjà allé ( e ) à La Petite Maison?

Non (6)

Jamais (5)

Oui (1)



### 3. Qu'est-ce qui se passe à La Petite Maison?

Je ne sais pas. (1)

Des activités fun. (1)

On joue. (1)

Les enfants jouent et font leurs devoirs. (5)

Les enfants font leurs devoirs. (1)

Ils aident les enfants à faire leurs devoirs. (1)

### 4. Est-ce que vous jouez à la Petite Maison?

Oui (2)

Je ne suis jamais allé (4)

Je ne sais pas (2)

On joue et on fait des devoirs (2)

#### La Petite Maison:

**4121, 42è rue, Montréal**

La Petite Maison est un organisme qui s'implique auprès des jeunes de 6-12 ans du quartier. Cet organisme offre plusieurs activités favorisant l'épanouissement personnel et social des enfants comme des jeux et des activités d'aide aux devoirs. Plusieurs programmes et services sont mis en place pour répondre aux différents besoins des enfants du quartier et le tout se fait dans le respect, l'écoute, le soutien et le plaisir!

(source: internet)

## Connaissez-vous la Piscine René-Goupil?

### 1. Où est située la piscine René-Goupil?

25è avenue (1)

24è avenue (2)

Saint-Michel (2)

Saint-René-Goupil (4)

### 2. Combien de personnes peuvent rentrer dans la piscine?

50 (1)

160 (1)

106 (1)

122 (1)

150 (2)

100 (1)

180 (2)

65 (1)

197 (1)

1 (1)



### 3. Quelle est la profondeur de la piscine?

3m40 (4)

4m (1)

3m45 (1)

140m (1)

1m40 (1)

10m (2)

2m (1)

3m50 (1)

### 4. Quelle est la largeur de la piscine?

4m (1)

3m30 (1)

3m25 (1)

5m (2)

1m50 (1)

500m (1)

1m (1)

4m40 (1)

1m40 (1)

25mètres (1)

#### Piscine René-Goupil

**4250, rue du Parc René-Goupil, Montréal**

La piscine René-Goupil offre des activités aquatiques aux résidents du quartier. En plus de bénéficier de plusieurs périodes de bain libre, d'autres activités sportives sont aussi offertes pour tous les âges.

(Source: Internet)

Les élèves de l'école SNC vont suivre des cours de natation avec leur enseignant en éducation physique.

Voici les dimensions de la piscine:

-Longueur: 25m

-Largeur: 12m50

-Profondeur: moins profond (1m10)

Plus profond (3m4)

Capacité: 186 personnes

(Source: Piscine René-Goupil)



Connaissez-vous?.....

# VIE DU QUARTIER

Mini-sondages réalisés par des élèves de 4C en posant les questions à 12 élèves.

## Connaissez-vous la Tohu?

### 1. La Tohu a quelle forme?

- Un gros ovale (1)
- Un cylindre (4)
- Je ne sais pas (4)
- Un cercle (2)
- En forme de raisin (1)



### 2. C'est quoi la Tohu?

- Quelque part où on regarde des spectacles (1)
- Je ne sais pas (2)
- C'est une place où il y a plein de spectacles (2)
- C'est une rue où il y a plein de déchets (1)
- C'est un cirque (1)
- C'est du jus de pomme. (1)
- Un événement qui fait des spectacles (1)
- Un endroit où il y a du théâtre (1)

### 3. Est-ce que vous avez regardé un spectacle à la Tohu?

- Oui (5)
- Non (2)
- Je ne me rappelle plus (1)
- Je ne sais pas c'est quoi la Tohu (2)

### 4. Est-ce qu'il y a eu des événements dangereux à la Tohu?

- Je ne sais pas (6)
- Ça se peut (1)
- Oui (5)



### La TOHU:

#### 2345, rue Jarry Est, Montréal

Une salle unique en Amérique du Nord qui offre des spectacles sur les arts du cirque. Pourquoi est-elle unique? Elle est unique parce qu'elle est circulaire à 360 degrés. Cette salle de 22,45 mètres de hauteur et de 40 mètres de diamètre peut accueillir jusqu'à 1200 personnes. La TOHU contribue à faire connaître de plus en plus le cirque québécois en offrant plusieurs spectacles et un festival. (source: internet)

## Connaissez-vous la Bibliothèque des jeunes?

### 1. Où est située la bibliothèque des jeunes?

- Je ne sais pas (3)
- J'ai oublié (1)
- Je n'ai jamais été (2)
- 24<sup>ème</sup> avenue (5)
- 42<sup>ème</sup> rue (1)

### 2. Qui est responsable de la bibliothèque?

- Madame Paula (5)
- Je ne sais pas (4)
- Le sais-tu moi? (1)

### 3. Combien de livres prenez-vous?

- Je n'ai jamais été (9)
- Maximum 2 ou 3 (1)

### 4. Est-ce que vous aimez lire?

- Oui (5)
- Un peu (4)
- Oui, beaucoup (1)
- J'adore lire (1)
- Je n'aime pas lire (1)



### La Bibliothèque des jeunes:

#### 4121, 42<sup>ème</sup> rue, Montréal

La bibliothèque des jeunes existe à Saint-Michel depuis 2003. Elle offre de nombreux services aux jeunes du quartier, qui n'avaient pas de bibliothèque près de chez eux.

Elle offre un abonnement gratuit et de nombreuses ressources aux jeunes comme une collection de livres d'images, de romans, de documentaires, de livres de références, des accès Internet et une encyclopédie sur CD-ROM. Les jeunes ont aussi accès à des activités comme l'heure du conte, des visites d'auteurs et des fêtes spéciales. (source: arrondissement.com)

## ÉVÉNEMENTS, FÊTES ET SPECTACLES

### HALLOWEEN EN FOLIE!!!



#### Les grands gagnants:

**Concours de citrouille:** Classe de Karine Moody - 5C; Classe de Carine Gilbert - 49

**Concours de dessin:** Sarah - 3D; Bianca-4E; Naomy-5C; Alejandro-CE

Le 31 octobre, pour l'Halloween, presque toutes les personnes se sont déguisées. Le conseil étudiant a choisi de faire un concours de dessin, un concours de citrouilles, un concours de costumes, un film et un bingo.

Presque tous les enseignants ont donné des bonbons et d'autres sucreries aux élèves. La majorité des élèves aime les chocolats qui ont beaucoup de bonnes saveurs.

On a décoré les classes avec des accessoires d'Halloween. On a joué au bingo

l'après-midi. Les élèves de l'école ont vu le film "Monster House" au gymnase. Ce film était "cool" mais, très bizarre.

#### L'an prochain pour Halloween

L'an prochain, on a envie de faire du *slime* rouge, de fermer les lumières et de faire un grand bal d'Halloween pour les Bâtisseurs, de se balader dans toutes les classes.

**Yanzhe Lin 49**  
**Clavenson Estime 4C**  
**Gasmethan Nadarajah 4C**



## Le bal des finissants

Comme vous le savez, tous les élèves de sixième ont hâte d'avoir leur bal de finissants. Mais, les gens commencent à douter s'ils finiront leur année en beauté.

Avec les examens d'admission pour les finissants, spécialement pour les élèves qui essaient d'aller dans les écoles spécialisées, il y a beaucoup de stress; c'est pour cela que les élèves sont très fatigués.

Pour cette raison, les profs et la Direction essaient beaucoup de faire en sorte que tout le stress pour les examens parte. Le bal des finissants est un événement qui est réservé aux élèves de 6<sup>e</sup> année. C'est une façon de faire passer notre stress

pendant la dernière journée d'école.

Cette journée, les finissants se regroupent au gymnase prêts à commencer la fête pour être reine ou roi. Il y a beaucoup d'élèves de 6<sup>e</sup> année qui veulent aller au secondaire.

Ils sont prêts à se lancer vers de nouvelles aventures. On leur souhaite bonne chance.

**Jennifer Jennins 6C**

**Elena Jennins 4D**

**Alicia Goumeziane 6C**

**Claudejorelle Tientcheutchoupé 6C**



Voici l'ancien roi, Emilison Jean et l'ancienne reine, Jenny Karen, que vous pouvez voir à droite. Tiré de SNC Nouvelles



Voici sept filles prêtes à commencer la fête au bal : Razane, Yasmine, Daliah, Mylène, Alondra, Tina et Yllka. Tiré de SNC Nouvelles



Comme vous le voyez ici, ces filles sont prêtes à manger: Razane, Yasmine, Daliah, Mylène, Alondra, Tina, Yllka, Julie Cao. Tiré de SNC Nouvelles

### *Spectacle de Noël*



*Le meilleur Noël est à Saint-Noël!!!!!!!*

Les personnes qui s'occupent du spectacle de Noël sont: M. Jean-Guy Senez, Mme Mihaela et Mme Nawel.

Le spectacle de Noël se passera le mardi 19 décembre à la 4e période. Nous espérons que le spectacle se passera bien.

La décoration sera faite par Mme Mihaela.

Les élèves de l'école vous présenteront des numéros qui seront interprétés avec leur voix.

Nous ferons de notre mieux pour que vous soyez à l'aise. Nous serons ravies que vous regardiez notre spectacle. Merci!

**Adriana Corado 4B**

**Yasmin Murtaja 4B**

**Mélissa Hammadi 4E**

**Adrianna Kabangu 4D**



## Les incendies dans les maisons

Chers élèves, je veux vous dire un message sur la sécurité par rapport au feu. Il faut bien s'occuper de nos maisons. Lisez bien!

Le but de mon article est de vous informer pour que vous puissiez poser des gestes sécuritaires dans vos maisons, car vos parents payent cher.

Voici quelques conseils:

- Il ne faut pas laisser le poêle allumé sans surveillance sinon ça pourrait causer un feu.
- S'il y avait un feu chez moi, je prendrais un peu d'eau et après je tirerais sur l'alarme de feu (où c'est écrit PULL FIRE FEU).

Les conséquences si je laisse le poêle ouvert:

Il pourrait y avoir un feu et Hydro Québec et les constructeurs seraient tannés de reconstruire des maisons. Les pompiers prennent des risques pour vous!

Le feu dans les maisons peut causer des morts, des explosions et des voitures cassées. Merci les amis de m'avoir lu.

**Victorien Filit Walesa 4D**



## Les problèmes à l'école: La cyberintimidation

Aujourd'hui, on vous parle des problèmes à l'école avec les élèves.

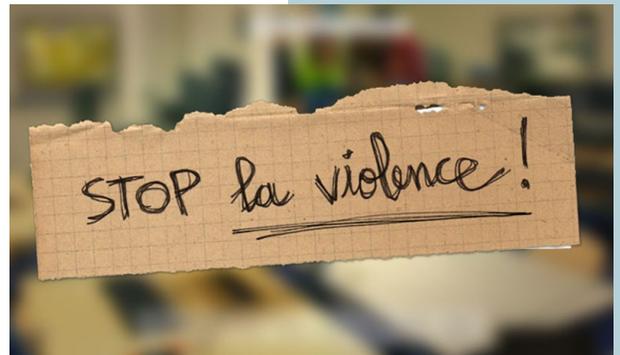
On va prendre exemple sur la cyberintimidation. La cyberintimidation est une menace très dangereuse pour les gens. Pourquoi? Parce qu'ils peuvent pirater ton ordi et faire disparaître son contenu.

Maintenant, on va vous parler des bagarres. Les bagarres sont des gestes très violents dans la société. Premièrement, c'est de l'intimidation. Deuxièmement, c'est quelque chose que les personnes n'aiment pas!

Stop la violence!

Merci de votre collaboration!

**Adriano Blaise 5E  
Josué Cruz 5D**



Tiré de: «Stop la violence, un serious game pour sensibiliser contre le harcèlement à l'école», Serious-Game.fr



# CULTURE

## Localisation

La Chine se trouve en Asie, on parle le chinois. La capitale de Chine est Pékin. C'est le troisième plus vaste pays au monde. La moitié orientale du pays est composée de plaines fertiles, de montagnes, de déserts et de steppes.



Tiré de "Carte de la Chine avec fleuve",  
Cartograph.fr

## La Chine

### Température

En Chine, il y a beaucoup de smog. Au nord, il fait froid comme au Québec, mais il n'y a pas beaucoup de neige. Il y a des tempêtes de sable. Au sud, il fait chaud et il y a des typhons. En été, il fait très chaud: près de 45 degrés Celsius. En hiver, il fait froid mais il y a très peu de neige.

### Nourriture

En Chine, on mange avec deux bâtons de bois (des baguettes). À chaque fête, on mange des choses différentes, et il y a huit grandes cuisines régionales.

### Traditions (fêtes)

Le réveillon du nouvel an chinois est le dernier jour de l'année dans le calendrier chinois. Le lendemain est le nouvel an, qui est la fête la plus importante dans le monde chinois. La Fête des lanternes est le dernier jour du nouvel an chinois. Il y a aussi d'autres fêtes en Chine.

### Traditions (danse)

La danse du dragon est une forme de danse traditionnelle et un spectacle de la culture chinoise. C'est un symbole de bonheur et de prospérité. Comme la danse du lion, elle est le plus souvent pratiquée lors de fêtes.

### Animaux

Il y a 495 espèces de mammifères en Chine, dont 24 sont en danger, 47 sont vulnérables et 7 sont quasi menacées. Trois des espèces listées pour la Chine sont considérées comme éteintes.



Danse du dragon, tiré de Wikipedia commons



## L'Algérie

### Localisation

L'Algérie se trouve en l'Afrique du Nord et là-bas on parle kabyle et arabe. La capitale de l'Algérie est Alger.

### Température

Les températures sont variables entre le jour et la nuit dans le Sahara, au sud. Le thermomètre indique des variations entre 40 degrés Celsius le jour et 5 degrés Celsius la nuit. Par contre, le nord a un climat méditerranéen: en été, les températures sont élevées. Les températures moyennes hivernales et estivales se situent entre 11 et 25 degrés Celsius.

### Nourriture

En Algérie, on mange de la nourriture naturelle comme le couscous et les soupes (charwa, adas, loubia, djaban et plein d'autres), des céréales et des légumineuses (lentilles, fèves). Les grains de l'Algérie sont les meilleurs et les Algériens sont en santé parce que là-bas, on mange de la nourriture faite maison.

### Traditions (fêtes)

Les Algériens sont presque tous des musulmans, donc on fête des fêtes musulmanes comme l'Aïd el-Adha. Il s'agit d'une fête où l'on égorge un mouton (pas comme les Canadiens). La fête Aïd el-Adha est une fête où l'on met de nouveaux habits et on va à la Mosquée chaque matin. En Algérie, il y a une danse kabyle que l'on danse dans les fêtes.

### Animaux

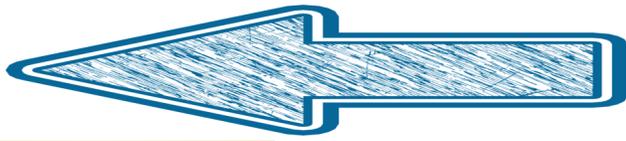
Il y a beaucoup d'animaux en Algérie: vaches, moutons, lapins, singes, gazelles, lions, tigres, chacals, chiens et chats d'Algérie, oiseaux sédentaires et migrants, guépards, serpents, chameaux dans le Sahara, chats sauvages, scorpions, aigles, éléphants, hyènes, mouches, araignées, papillons et plus encore!



Carte de l'Algérie, tiré de Google Maps



Couscous algérien à l'agneau, tiré de Amour de cuisine, par Samar



# CULTURE

## Haïti



Carte Haïti, tiré de Google Maps

### Localisation

Haïti se trouve en Amérique centrale dans les Grande Antilles. La capitale d'Haïti est Port-au-Prince. En Haïti on parle créole. L'île de la Navasse est considérée comme étant une des îles mineures éloignées des États-Unis, mais néanmoins revendiquée par Haïti.

### Température

En Haïti la température est vraiment chaude. Il n'y a pas d'hiver. Il n'y a pas beaucoup de pluie. Quand il pleut, la température est vraiment

chaude, jusqu'à 31 degrés Celsius et même plus.

### Nourriture

Voici quelques plats d'Haïti : la cassave (galette de manioc), le chocolat des Cayes (chocolat chaud haïtien), le doukounou (pain de sucre à base de sirop de canne), le riz aux pois et le riz djondjon (riz aux champignons noirs). Les plats d'Haïti utilisent beaucoup de légumes et de viande.

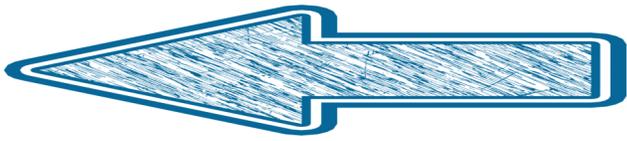
### Animaux

Les animaux que l'on trouve le plus en Haïti sont les lézards, les poules, les dindes, les chiens, les oiseaux, les cochons et les araignées.



Riz Djon-Djon, tiré de *Une plume dans la cuisine*, par Blomma

**Christine Ally Joseph, 49**



# CULTURE

## Le Cambodge

### Localisation

Ça prend entre 21h et 23h pour arriver au Cambodge. Le Cambodge se situe en Asie du sud-est et sa capitale est Phnom Penh. Le Cambodge est entouré par les pays suivants: la Thaïlande, le Laos et le Viêt Nam.

### Température

Au Cambodge, il y a les saisons chaudes et la température est d'environ 10 à 38 degrés Celsius. Les pluies s'échelonnent de mai à novembre et quand c'est la nuit au Canada, c'est le matin au Cambodge.

### Nourriture

Le Cambodge a toutes sortes de nourriture comme les soupes: le Somlor koko (légumes, viande et épices), le Somlor machou prey (soupe sure avec légumes et viande), le Sgnor chrok moan (poulet, citronnelle et herbes) et plus! Il y a aussi du curry comme Cari moan, Amok Trey et plus; les nouilles comme Nom banh chok somlor khmer; les salades comme Phlea sach ko et plus.

### Traditions

Le Cambodge a des règles élémentaires de politesse et de respect des autres (qui sont importantes) : c'est une tradition! Voici des exemples:

- Ne pas toucher la tête d'une personne (même d'un enfant),
- Ne pas montrer le gens du doigt
- Toujours demander l'autorisation avant de prendre une photo de quelqu'un.

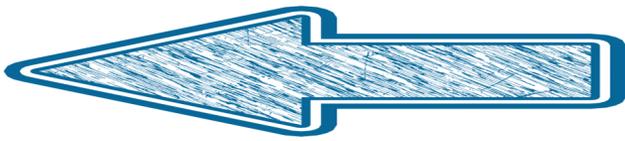


Carte de l'Asie du sud-est



Somlor Machou Prey, tiré de Top 10 foods in Cambodia, par Keith Hancock

Kuchcinich Ly, 49



# SPORTS

## La course

Je veux vous présenter la course parce qu'elle est importante pour moi.

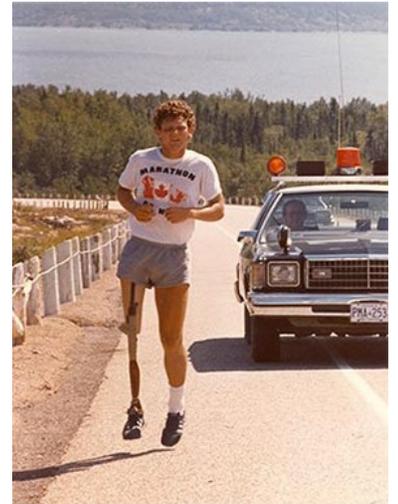
La course est un tout comme le parcours, l'athlétisme, etc.

L'une des qualités que l'on peut avoir au soccer est effectivement la vitesse dans la course, la défense, etc.

C'est rare qu'on aime la course. Ça ne veut pas dire que tu es poche si quelqu'un est plus vite que toi. C'est avec de la pratique qu'on devient meilleur.

Moi, ce que j'aime de la course, c'est qu'elle est unique en son genre.

**Ayana Virgile, 5F**



Tiré de: " Nous vous présentons Terry Fox", *L'Histoire de Terry*

## Le soccer

Certains élèves de Saint-Noël-Chabanel de la 1ère à la 6ème année jouent au soccer.

Voici quelques joueurs de soccer internationaux: Messi de Barcelone, Ronaldo de Madrid et Neymar du PSG.

Les élèves de Saint-Noël-Chabanel jouent au soccer à la récréation ou au stade.

Le soccer se joue avec les mains, les pieds et la tête. Pour jouer, il faut un ballon. Il y a le gardien de but, la défensive et les attaquants. Les élèves de Saint-Noël peuvent aussi jouer au soccer au parc René-Goupil.

Le sport existe pour s'amuser, pour l'argent et pour les dons.

**Karim Côté et Ruben Cameron Diptchou 3D**



Tiré de *En Direct* «Neymar au PSG: deux matches et déjà des records».

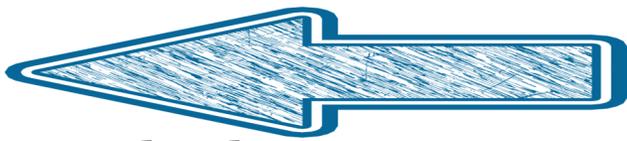
## Flag Football

Aujourd'hui, on vous parle du flag football SNC . On a 3 essais, on doit faire une passe. Au milieu du terrain , on doit le "déflager", on doit faire un "touchdown" et bonne chance au tournoi.

**Karim Côté et Ruben Cameron Diptchou 3D**



Tiré: " American Flag Football League draws attention of former NFL stars", *Chron*



## Le sport le plus connu au monde

Bonjour, aujourd'hui je vais vous dire pourquoi le Flag Football, c'est un des meilleurs sports de l'école. Le meilleur joueur de l'école c'est M. Marc-André, entraîneur de l'équipe de Saint-Noël-Chabanel. C'est lui qui nous passionne au flag football. S'il n'était pas là, l'école n'aurait pas d'équipe de Flag Football. J'envoie un message de merci à M. Marc-André pour tout son travail avec l'équipe.

M. Marc-André nous apprend des nouveaux trucs pour mieux jouer. Il encourage un bon esprit sportif pour l'équipe. Il essaie aussi d'améliorer le jeu de certains joueurs.

Les équipes A et B se rencontrent plusieurs fois par semaine pour pratiquer. L'équipe A participe aux tournois contre d'autres écoles à la fin de l'année.

Saïd Zobiri, 5C



Tiré de: "What we do", Boys & Girls Clubs of Arlington



## La puissance du soccer

Aujourd'hui, on va vous dire pourquoi le soccer est l'un des meilleurs sports de l'école:

1. Parce que ça améliore le physique, l'endurance, la force et la course.
2. Le soccer est le plus beau sport au monde.
3. Il est classé no. 1 car tu peux jouer avec les pieds en tant que joueur et tu peux utiliser les mains et les pieds en tant que gardien.

Maintenant, on va vous présenter quelques joueurs de soccer de l'école:

Vitaly / Yasser / Ibrahim / Saïd / Wendy / Taha / Carlos / John

**Arthur Tiamène 5E**  
**Saïd Zobiri 5C**  
**Abderrahmane Guemmat 3D**



## Le soccer en 6 questions

Qui? Certains élèves de SNC de la 1<sup>ère</sup> à la 6<sup>ème</sup> année jouent au soccer.

Quoi? Voici de grands joueurs de soccer internationaux:

- Messi de Barcelone
- Ronaldo de Real Madrid
- Neymar du PSG
- 

Quand? Les élèves de SNC jouent au soccer à la récréation et sur l'heure du dîner.

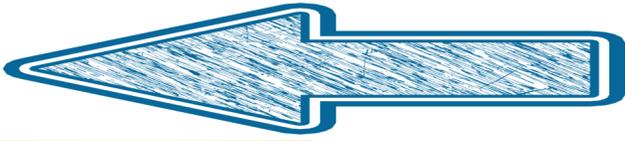
Comment? Le soccer se joue avec les mains, les pieds et la tête. Pour jouer, il faut un ballon. Il y a un gardien de but, une attaque et une défense.

Où? Les élèves de SNC peuvent aussi jouer au soccer au parc René-Goupil.

Pourquoi? Le sport existe pour s'amuser et pour gagner de l'argent.

**Karim Côté 3D**  
**Ruben Cameron Diptchou 3D**  
**Ayana Virgile 5F**  
**Adam Nait-Ahmed 5B**





# LOISIRS

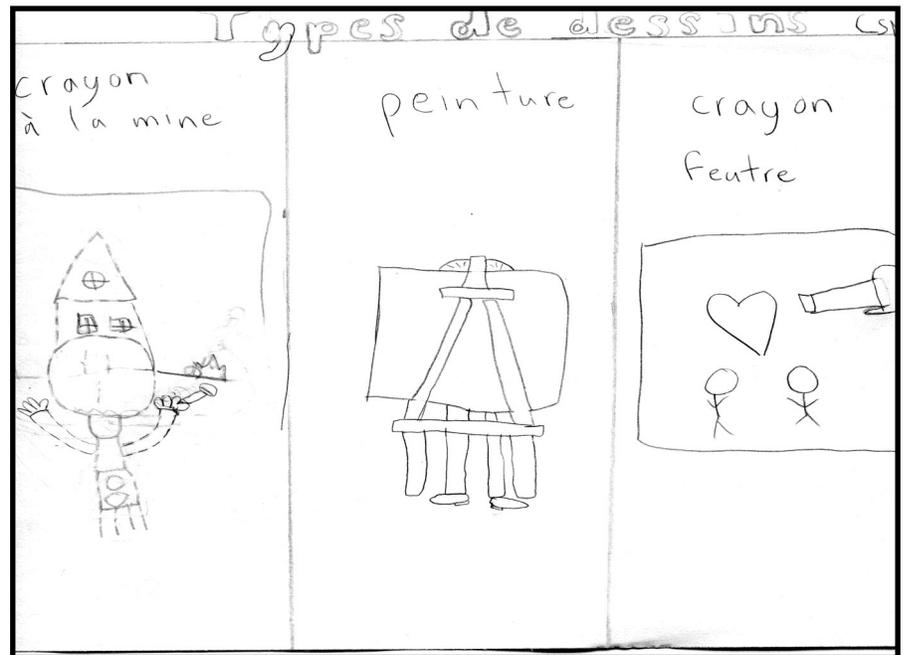
## Le dessin

J'aime les dessins. J'aime toutes sortes de dessins. J'aime dessiner des personnes, des animaux comme les artistes, avec des crayons à la mine, des feutres et de la peinture.

Je rêve de faire un dessin qui sera un jour dans un musée. Vous pouvez faire un dessin au moins une fois par jour.

Savez-vous que le dessin, c'est très bien pour le cerveau? Ça nous rend plus intelligent. Moi, je fais du dessin depuis que je suis toute petite. J'ai toujours de bonnes notes.

**Sarah Emilia Anzurez Borge, 3B**



## Quiz: L'école Saint-Noël-Chabanel

**Question 1:** Quand le nouveau bâtiment (Découvreurs) fut-il terminé?

**Question 2:** Environ combien d'élèves fréquentent l'école?

**Question 3:** Écris le nom de la directrice et de tous ses adjoint(e)s  
(Bâtisseurs et Découvreurs)

**Question 4:** Combien y a-t-il de tables à pique-nique dans la cour sud?

**Sarah Morand et Erica Panha Ban 6D**



Journal fait par les élèves... pour la communauté de Saint-Michel

# Chez nous à Saint-Michel

L'équipe du journal étudiant est fière de présenter **"Chez nous à Saint-Michel"** à la communauté de Saint-Michel. Bravo à tous les journalistes en herbe qui ont contribué au formidable travail:

Karim Côté, 3D - Sarah Emilia Anzures Borge, 3D - Ruben Cameron Diptchou, 3D - Lorenzo Hidalgo, 3E  
Abderrahmane Guemmat, 3D - Donovan M. Zamora Luna, 49 - Lamia Fattani, 49 - Christine Joseph,  
49 - Yanzhe Lin, 49 - Kuchcinich Ly, 49 - Andrea G. Caceres, 4B - Sara Boulaar, 4B - Yasmine Murtaja,  
4B - Clavenson Estimé, 4C - Gasmethan Nadarajah, 4C - Elena Jennins, 4D - Victorien Filit Walesa, 4D  
- Aksyahan Nadarajah, 5C - Saïd Zobiri, 5C - Josué Cruz, 5D - Abdelbari Benzerga, 5D - Adam Nait-  
Ahmed, 5E - Jessy Nsendi, 5E - Arthur Tiamène, 5E - Amenallah Slimane, 5E - Laksanah Jayaram 5E-  
Biravin Velluppilai, 5E - Adriano Blaise, 5E - Philippe Lanteigne, 5F - Claudejorelle Tientcheutchoupé,  
6C - Alicia Goumeziane, 6C - Jennifer Jennins, 6C - Charline Fillion, 6D - Malak El Kaouli, 6D - Adam  
Zariade, 6D - Sarah Morand, 6D - Erica Panha Ban, 6D

## Équipe d'encadrement des élèves :

Yvrose Lubérisse, enseignante 4C, Saint-Noël-Chabanel

Michèle Gauthier, intervenante de La Petite Maison

Carolina Gonzalez, enseignante 4A, Saint-Noël-Chabanel

Paula Lebrasseur, Bibliothèque des Jeunes de Montréal

Ce journal est le résultat d'un projet concerté entre La Petite Maison, La Bibliothèque des jeunes et l'école Saint-Noël-Chabanel.



Projet réalisé grâce à Réseau réussite Montréal et au Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

Québec 



Réseau réussite  
Montréal